

522265-2026 - Súťaž

Nemecko – Nábytok (vrátane kancelárskeho nábytku), zariadenie interiéru, domáce spotrebiče (s výnimkou osvetlenia) a čistiace prostriedky – Verkehrsmanagementzentrae (VMZ) Interieur - Technische Möblierung

OJ S 143/2026 28/07/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

E-mail: 66Vergabe@amt66.essen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Verkehrsmanagementzentrae (VMZ) Interieur - Technische Möblierung

Opis: Anfertigung, Lieferung und Aufbau spezieller Möbel. Die technische Möblierung wird auf die vorhandenen Leitstellentechnik abgestimmt und entsprechend angepasst.

Identifikátor postupu: 7d7903e7-8fcd-4245-b22b-ca2213174715

Interný identifikátor: 26-070-OV

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39000000 Nábytok (vrátane kancelárskeho nábytku), zariadenie interiéru, domáce spotrebiče (s výnimkou osvetlenia) a čistiace prostriedky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39141000 Kuchynský nábytok a vybavenie

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Elisenstraße

Mesto: Essen

PSČ: 45139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYZYT1PW5YQR# Das von der Auftraggeberin durchgeführte Verfahren ist ein Offenes Verfahren nach Maßgabe des Vierten Teils des GWB und der VgV. Die vergaberechtlichen Grundsätze der Transparenz des Verfahrens und der Gleichbehandlung aller Bewerber und Bieter werden im gesamten Verfahren streng beachtet. Statt des Formular 312_322 und 511 gelten die Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen 2019.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Účast' v zločineckej organizácii: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Podvod: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Korupcia: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Porušenie povinnosti platiť dane: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Platobná neschopnosť: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Aktíva spravované likvidátorom: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Pozastavené podnikateľské činnosti: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Závažné odborné pochybenie: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Priama alebo nepriama účast' na príprave tohto postupu obstarávania: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Verkehrsmanagementzentrae (VMZ) Interieur - Technische Möblierung
Opis: Leitstelleninterieur - Technische Möblierung. Anfertigung und Lieferung spezieller Möbel für den 24/7-Dienst - abgestimmt für die kritische Infrastruktur. Anfertigung, Lieferung und Aufbau spezieller Möbel. Die technische Möblierung wird auf die vorhandenen Leitstellentechnik abgestimmt und entsprechend angepasst. Die technische Möblierung setzt sich zusammen aus: - Interieur Leitstellenraum - Interieur Leiterbüro - Interieur Besprechungsraum - Interieur Druckerraum - Interieur Büro Fremdfirmen - Interieur Küche - Bestuhlung - Lichtschutzanlage / Innenbegrünung - Weitere technische Komponenten - Baukoordination und Projektsteuerung - Werks- und Montageplanung, Bauleitung

----- WICHTIGER HINWEIS Zu den Bestimmungen über die Ausführungsfrist (siehe hierzu auch "Besondere Vertragsbedingungen Stadt Essen_26-070-OV_VMZ Leitstelleninterieur", zu finden in Vergabeunterlagen in Vertragsbedingungen): Die Ausführung ist unverzüglich nach Erteilung des Auftrages zu beginnen und bis zum 22.12.2026 fertig zu stellen. Nachrichtlich zur Laufzeit in Monaten: Mit der Ausführung der Maßnahme soll unverzüglich ab Zuschlagserteilung begonnen werden und die Arbeiten sollen bis zum 22.12.2026 fertig gestellt werden. Die angegebene Laufzeit von 2 Monaten ist daher keine bindende Angabe und lediglich als Richtwert zu verstehen.

----- Hinweis zum Formular 311 EU 02-2024: Statt des Formular 312_322 und 511 gelten die Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen 2019.

Interný identifikátor: 26-070-OV

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39000000 Nábytok (vrátane kancelárskeho nábytku), zariadenie interiéru, domáce spotrebiče (s výnimkou osvetlenia) a čistiace prostriedky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39141000 Kuchynský nábytok a vybavenie

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Elisenstraße

Mesto: Essen

PSC: 45139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 2 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Eigenerklaerung_Referenzen_Ausbau VMZ Elisenstrasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von Referenzleistungen. Im Rahmen der Präqualifikation sind Eigenerklärungen zu mindestens drei mit dem Auftragsgegenstand vergleichbaren Referenzprojekten aus dem deutschsprachigen Raum vorzulegen.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Eigenerklaerung_Sachkunde_Ausbau VMZ Elisenstraße (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fachunternehmererklärung (Fach- und Sachkunde) für Tischler und Möbel, sowie Elektroinstallation.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Angaben zu Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind - Der Bieter hat in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt. Kommt das Angebot in die engere Wahl, sind auf gesondertes Verlangen drei geeignete Referenznachweise vorzulegen. Diese Referenzen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Angaben zu Arbeitskräften - Dem Bieter stehen die ihm für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung. Kommt das Angebot in die engere Wahl, ist auf gesondertes Verlangen die durchschnittliche Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren beschäftigten Arbeitskräfte anzugeben. Die Angaben sind gegliedert nach Lohngruppen mit gesonderter Ausweisung des Leitungspersonals vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Registereintragungen - Der Bieter muss je nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem er niedergelassen ist, entweder die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder auf andere geeignete Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen. Für Mitgliedstaaten der Europäischen Union gelten die in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU genannten Nachweise. Auf Anforderung sind entsprechende Nachweise (z.B. Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer) vorzulegen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft - Der Bieter ist Mitglied in der für ihn zuständigen Berufsgenossenschaft. Kommt das Angebot in die engere Wahl, ist auf gesondertes Verlangen eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorzulegen.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYZYT1PW5YQR/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYZYT1PW5YQR>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYZYT1PW5YQR>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 56 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Angebotsabgabe gefordert war, werden im Rahmen der Rechtsprechung nachgefordert

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen (Mit dem Angebot und auf Aufforderung): -324 EU 02-2024 - Angebotsschreiben -521 EU 01-2023 - Eigenerklärung Ausschlussgründe -523 EU 02-2024 - Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU -531 EU 10-2023 - Bewerber-_Bietergemeinschaftserklärung -533a 02-2024 - Information Unterauftragege_Angebotsabgabe -533b EU 02-2024 - Nachweis Unterauftragnehmer -534a EU 02-2024 - Erklärung Eignungsleihe -534b EU 02-2024 - Erklärung Eignungsleihe Haftung -Eigenerklärung-Lieferleistungen-Dienstleistungen -Eigenerklärung-Lieferleistungen-Dienstleistungen_BG -Eigenerklärung-Lieferleistungen-Dienstleistungen_NU -

Eigenerklärung_Referenzen_Ausbau VMZ Elisenstrasse -

Eigenerklärung_Sachkunde_Ausbau VMZ Elisenstraße -Vertraulichkeitsvereinbarung -GAEB
- 84 Datei(en)

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Alle Zahlungen werden bargeldlos in Euro geleistet. Es erfolgen keine Vorauszahlungen. Werden abweichend von den zusätzlichen Vertragsbedingungen andere Skontobedingungen gewährt, sind diese Eintragungen im Bietertool des VMP vorzunehmen.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informácie o lehotách na preskúmanie: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn die Auftraggeberin gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich eine Auftraggeberin über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die öffentliche Auftraggeberin über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

Registračné číslo: 05113-31001-15
Poštová adresa: Alfredstraße 163
Mesto: Essen
PSČ: 45131
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Kalkulation und Vergabe, Rechtsangelegenheiten - FB 66-1-2
E-mail: 66Vergabe@amt66.essen.de
Telefón: +49 2018866126
Fax: +49 2018866006
Internetová adresa: <https://www.essen.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: +49 2514112735

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3feedb74-b20d-4186-b835-1b14c37246c2 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/07/2026 11:26:40 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 522265-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 143/2026

Dátum uverejnenia: 28/07/2026